



Read this instruction before installation and wiring of the product

REVA  
JUN 17



Consult documentation in all cases where this symbol is used, in order to find out the nature of the potential hazards and any actions to be taken

## Mechanical immersion thermostat

DBTV is a serie of electro-mechanical thermostats for use in cooling, heating and ventilation systems.

### Technical data

Sensor element	Liquid-filled copper bulb
Contacts	Dust-tight microswitches with SPDT contacts (heat/cool)
Breaking capacity	15 (8) A, 24...250 V AC
Ambient temperature	-35...+65°C
Ambient humidity	10...90 % RH (non-condensing)
Housing	Bayblend® base, ABS cover
Protection class	IP65
Isolation class	1
Weight	440 g
Storage temperature	-40...+70°C
Storage humidity	up to 95% RH

Article	Temperature range	Hysteresis	Max. temp. bulbo	Hidden setpoint
DBTV-1	-30...+30 °C	2...20 K	60 °C	-
DBTV-2U	-30...+30 °C	1 K	60 °C	X
DBTV-7	0...60 °C	2...20 K	75 °C	-
DBTV-7U	0...60 °C	2...20 K	75 °C	X
DBTV-8	0...60 °C	1 K	75 °C	-
DBTV-8U	0...60 °C	1 K	75 °C	X
DBTV-11	50...120 °C	1 K	140 °C	-
DBTV-16	20...90 °C	2...20 K	100 °C	-
DBTV-17	20...90 °C	1 K	100 °C	-
DBTV-17U	20...90 °C	1 K	100 °C	X
DBTV-18	20...90 °C	Maximum manual reset	100 °C	-
DBTV-18U	20...90 °C	Maximum manual reset	100 °C	X



Before installation or maintenance, the power supply must first be disconnected in order to prevent potentially lethal electric shocks! Installation or maintenance of this unit should only be carried out by skilled professionals.

### Installation

The unit can be mounted in any position.

Remove the external knob and unscrew both screws on the cover. Use the supplied screws when mounting on wall or other surface.

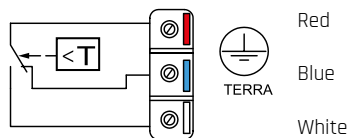
### Wiring

#### Heating:

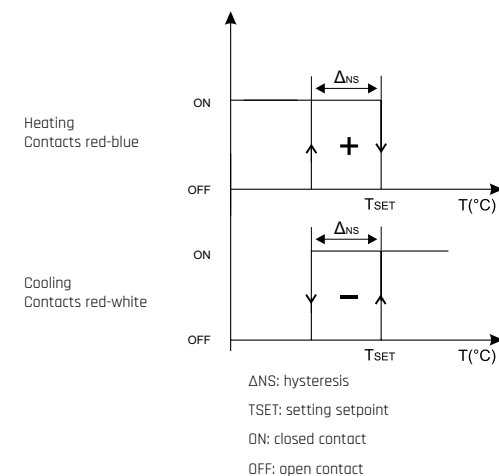
Connect to the red and blue terminal. The contact will open when the temperature rises.

#### Cooling:

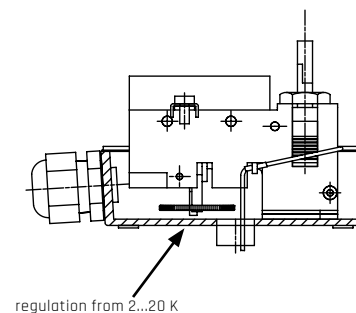
Connect to the red and white terminal. The contact will open when the temperature drops.



### Logic activation

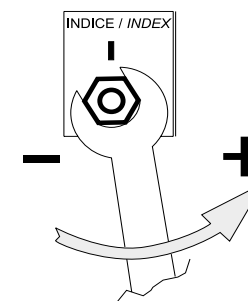


### Hysteresis adjustment in the stage



### Reset

The set range may be calibrated by carefully turning screw under the cover.



Low Voltage Directive (LVD) standards

This product conforms to the requirements of the European Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU through product standards EN 60335-1.

RoHS

This product conforms to the Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council through standard EN 50581:2012.

Contact

AB Industrietechnik srl - Via Julius Durst, 70

39042 BRESSANONE (BZ) Italy

Tel.: +39 0472/830626

info@industrietechnik.it, www.industrietechnik.it

IT

## ISTRUZIONI DBTV



**Leggere le istruzioni prima di montare e cablare il prodotto**



**Consultare la documentazione in tutti i casi in cui viene utilizzato questo simbolo per individuare la natura dei pericoli potenziali e le azioni da intraprendere**

### Termostato a immersione

DBTV é una serie di termostati ad immersione IP65 per impieghi in sistemi di raffreddamento, riscaldamento e sistemi di ventilazione.

#### Caratteristiche tecniche

Elemento sensibile	In rame a riempimento di liquido
Contatti	Micro-switch stagno alla polvere con contatti in commutazione SPDT (caldo/freddo)
Portata contatti	15 (8) A, 24...250 V AC
Temperatura ambiente	-35...+65 °C
Umidità ambiente	10...90 % UR (senza condensa)
Custodia	Base in Bayblend®, coperchio in ABS
Grado di protezione	IP65
Classe di isolamento I	
Peso	440 g
Temperatura di stoccaggio	-40...+70 °C
Umidità di stoccaggio	fino a 95 % UR

Articolo	Scala di temperatura	Isteresi	Temperatura massima bulbo	Setpoint nascosto
DBTV-1	-30...+30 °C	2...20 K	60 °C	-
DBTV-2U	-30...+30 °C	1 K	60 °C	X
DBTV-7	0...60 °C	2...20 K	75 °C	-
DBTV-7U	0...60 °C	2...20 K	75 °C	X
DBTV-8	0...60 °C	-	75 °C	-
DBTV-8U	0...60 °C	1 K	75 °C	X
DBTV-11	50...120 °C	-	140 °C	-
DBTV-16	20...90 °C	2...20 K	100 °C	-
DBTV-17	20...90 °C	-	100 °C	-
DBTV-17U	20...90 °C	1 K	100 °C	X
DBTV-18	20...90 °C	Riarmo manuale di massima	100 °C	-
DBTV-18U	20...90 °C	Riarmo manuale di massima	100 °C	X

DBTV



Prima dell'installazione o della manutenzione, scollegare l'alimentazione elettrica per evitare scosse elettriche potenzialmente letali! L'installazione o la manutenzione di questo apparecchio deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato.

#### Installazione

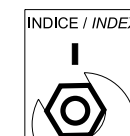
L'unità può essere montata in qualsiasi posizione. Rimuovere la manopola esterna e svitare le due viti sul coperchio. Usare le viti fornite per il montaggio su parete o su un'altra superficie.

#### Cablaggio

Riscaldamento:  
Collegarsi al morsetto rosso e blu. Il contatto si aprirà con l'innalzamento della temperatura.

#### Raffreddamento:

Collegarsi al morsetto rosso e bianco. Il contatto si aprirà con l'abbassamento della temperatura.

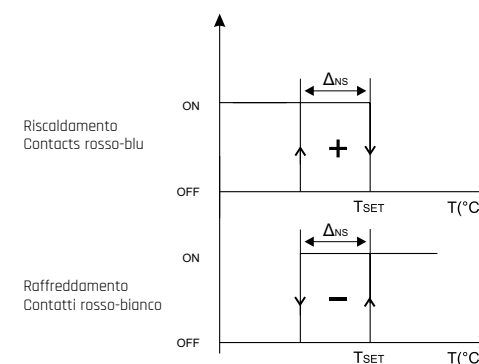


Rosso

Blu

Bianco

#### Logica funzionamento



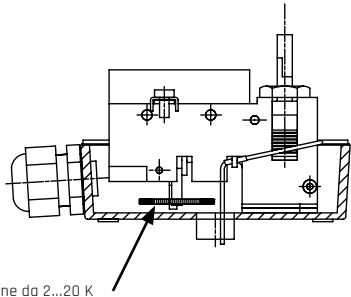
ΔNS: differenziale nello stato

TSET: setpoint impostato

ON: contatto chiuso

OFF: contatto aperto

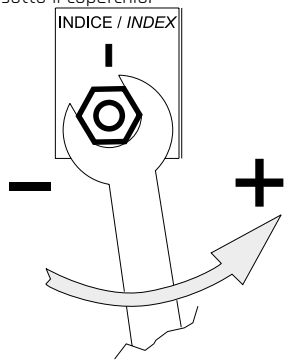
## Regolazione isteresi nello stadio



regolazione da 2...20 K

### Ritardatura

L'intervallo impostato può essere resettato girando attentamente la vite sotto il coperchio.



### Direttiva Bassa Tensione (LVD):

Questo prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva a bassa tensione europea (LVD) 2014/35 / EC attraverso la norma EN 60335-1.

### RoHS

Questo prodotto è conforme alla direttiva 2011/65 / UE del Parlamento europeo e del Consiglio attraverso standard EN50581:2012.

### Contatti

AB Industrietechnik srl - Via Julius Durst, 70  
39042 BRESSANONE (BZ) Italy  
Tel.: +39 0472/830626  
info@industrietechnik.it, www.industrietechnik.it